

Distr.: General 9 July 2012 Russian

Original: English

Десятая Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий

Нью-Йорк, 31 июля — 9 августа 2012 года Пункт 14 предварительной повестки дня** Названия стран

Грузинские названия стран и народов

Резюме****

Названия стран, или хоронимы, в значительной степени отличаются от других видов топонимов. Разница заключается в том, что все другие топонимы, будь-то названия населенных пунктов (ойконимы) или названия природных объектов, таких как горы и реки (оронимы и гидронимы, соответственно), имеют, за некоторыми исключениями, одинаковые названия в конкретном языке в данный период времени, и любые расхождения имеют чисто фонетический характер.

^{**} Полный текст доклада был подготовлен Шукией Апридонидзе (Тбилиси), и он имеется только на языке оригинала на сайте http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ UNGEGN/ungegnConf10.html.





^{*} E/CONF.101/1.